

**Stäubli Absaugunterbrecher AU/ES ZA**  
**Minuten-Takt 1-9 Min./oder 10-Sekunden-Takt 10-90 Sek.**

**Stäubli Rupteur d'Aspiration AU/ES ZA**  
**A cadence minutes 1-9 min./ou à cadence 10 secondes 10-90 sec.**



**Art. N° 22501a** (Art.N°22501b) mit Anschluss elektronische Überlaufsicherung  
 (Art.N°22501b) avec connexion sécurité trop-plein électronique



**Legende**

- 1 Vakuumanchluss Sekretflasche
- 2 Vakuumanschluss Zentralanlage
- 3 Minutenzeitschalter Pause
- 4 Leuchtdiode gelb Pause
- 5 Kippschalter für dauernde und unterbrochene Absaugung
- 6 Leuchtdiode grün Saugen
- 7 Minutenzeitschalter Saugen
- 8 Geräteschalter
- 9 Anschlusskabel

**Légende**

- connexion vacuum bocal sécrété
- connexion vacuum installation centrale
- interrupteur à minuterie
- clignotant jaune Pause
- interrupteur pour aspiration continue et aspiration rompue
- clignotant vert Aspiration
- interrupteur à minuterie Aspiration
- interrupteur appareil
- câble secteur

## Technische Daten Absaugunterbrecher

<b>Elektrische Werte</b>	
Nennspannung (rated supply voltage)	230 V ~
Leistungsaufnahme (power input)	10W
Frequenz (rated frequency)	50 Hz
Stromaufnahme (rated current)	0.04 A
Sicherungen, Netzabsicherungen (von aussen zugänglich)	Keine
Sicherungen, Netzteil Primärseite	T100mAL (5x20)
Sicherungen, Netzteil Sekundärseite 14 AC	T800mAL (5x20)
Anschluss für Potentialausgleich (connection for potential Equalization)	Vorhanden
<b>Mechanische Werte:</b>	
Gewicht	3.5 Kg
Gewicht mit Fahrgestell ohne Zubehör	
Masse (Länge, Breite, Höhe)	210x125x145 mm
Farbe	Rostfrei elektropoliert
<b>Umwelt- und Betriebsbedingungen</b> (environmental conditions)	
Umgebungsbetriebstemperatur	+5°-+40°C
Relative Luftfeuchtigkeit	30-75 %
Luftdruck	700 – 1060 hPa
Transporttemperatur EN 60721-3-2 (2K3)	-25°-+70°C
Lagertemperatur EN 60721-3-1 (1K3)	-5- + 45°
<b>Klassifizierung</b>	
Schutzklasse	Schutzklasse I (class I)
Schutz gegen Eindringen von Festkörpern und Flüssigkeiten nach EN 60529 (protection against particulate matter of water)	IP20
Betriebsart	Dauerbetrieb
Schutzgrad	Anwendungsteil Typ B (Type B applied part)
Klassifizierung gemäss EG Richtlinie 93/42/EWG	Ila
Anschluss an die Stromversorgung	Feste Anschlussleitung
Vorgesehen für partielle Desinfektion (Gehäuse aussen)	Oberflächendesinfektion
Geprüft nach EN 60601-1 (Sicherheit) und EN 60601-1-2 (EMV) (approved according to EN...)	
<b>Performance</b>	
Saugleistung	30 ltr/min max.
Vakuum max Pumpe	Abhängig von Zentralanlage
Vakuum regulierbar (adjustable down to)	Keine Regulierung
Geräuschpegel, Sound level	0 dBA
Kennzeichnung	<b>CE</b> 1250

## Dates techniques Rupteur d'Aspiration

<b>valeurs électriques:</b>	
Fréquence (rated supply voltage)	230 V ~
Puissance (power input)	15 VA
Fréquence (rated frequency)	50 Hz
Courant (rated current)	0.06 A
Fusibles, sécurité secteur (accès de l'extérieur)	
Fusibles, secteur primaire	T100mAL (5x20)
Fusibles, secteur secondaire	T800mAL (5x20)
Connexion pour équivalence du potentiel (connection for potential Equalization)	existant
<b>Valeurs mécaniques:</b>	
Poids (sans câble ni statif)	3,5 Kg
Poids avec statif, sans accessoires	
Mesures (longueur, largeur, hauteur) sans statif	210 x 125 x 145 mm
Hauteur avec statif	
Diamètre du pied du statif	
Couleur	acier inoxydable électro-polié
<b>Conditions d'environnement (environmental conditions)</b>	
Température d'environnement	+5°-+40°C
Température de transport IEC 60721-3-2 (2K3)	-25°-+70°C
Pression d'air	700 - 1060 hPa
Humidité relative IEC 60721-3-3 (3K3)	30-75%
Température de stockage IEC 60721-3-1 (1K3)	-5°-+45°
<b>Classification</b>	
Classe protection	classe protection I (class I)
Protection contre l'infiltration de corps étrangers et de liquides selon EN 60529 (protection against particulate matter of water)	IP20
Fonctionnement	Fonctionnement continu
Degré protection	Typ B
Classification norme EN 93/42/EWG	Ila
Connexion au ravitaillement électrique	connecteur appareilr (appliance inlet)
Désinfection partielle (boîtier extérieur)	Désinfection de la surface
<b>Performance</b>	
Puissance aspiration	30 ltr/min
Vacuum max.	dépendant de l'installation centrale
Vacuum réglable (adjustable down to)	pas de réglage
Echelle bruit, sound level	0 dBA

**CE 1250**